

ΛΗΞΗ 11ου ΦΕΣΤΙΒΑΛ

ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ

ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

Αριστοφάνη

ΠΛΟΥΤΟΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
31 ΙΟΥΛΙΟΥ

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

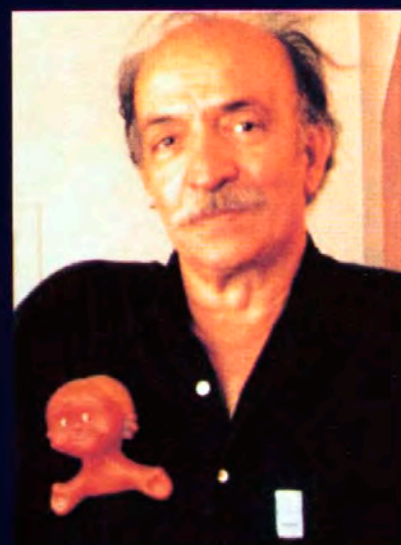
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ:	Παύλου Μάτεσι
ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ:	Παναγιώτης Σερεφίδης
ΒΟΗΘΟΣ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗ:	Μαρία Αρμυριώτου
ΜΟΥΣΙΚΗ:	Δημήτρης Αλημίσης
ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΕΣ:	Νικόλ Κοκκίνου
ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΙΑ:	Κατερίνα Συριανόγλου

ΔΙΑΝΟΜΗ

ΚΑΡΙΟΝΑΣ:	Μάκης Αποστολίδης
ΧΡΕΜΥΛΟΣ:	Ισίδωρος Σερέτης
ΠΛΟΥΤΟΣ:	Μάνος Κουνάλης
ΒΛΕΨΙΔΗΜΟΣ:	Μάνος Γαροφαλάκης
ΠΕΝΙΑ:	Νικολέττα Κοκκίνη
ΓΥΝΑΙΚΑ:	Αλεξάνδρα Δρακουλαράκου Εύη Κωνσταντοπούλου
ΔΙΚΑΙΟΣ:	Γιάννης Ζαχαρίου
ΠΑΙΔΑΡΙΟΝ:	Γιώργος Φωτίου
ΚΑΤΑΔΟΤΗΣ:	Νίκος Αρβανιτάκης
ΚΟΛΛΟΥΖΟΣ:	Χάρης Αυγουστίνος
ΓΡΙΑ:	Μάντω Μπόϊκου
ΝΕΟΣ:	Ανδρέας Αναγνώστου
ΕΡΜΗΣ:	Μάνος Κουνάλης
ΙΕΡΕΑΣ:	Θανάσης Σταυρόπουλος

ΧΟΡΟΣ

Μαρία Αρμυριώτου	Γιάννης Ζαχαρίου
Γεωργία Γεωργόνη	Κατερίνα Σανταμούρη
Μάκης Αποστολίδης	Μαρία Χουζούρη
Φωτεινή Γεωργακοπούλου	Τηλέμαχος Πετρόπουλος
Αλεξάνδρα Δρακουλαράκου	Ντίνα Σταυροπούλου
Νίκος Αρβανιτάκης	Στέλλα Σουλελέ
Εύη Κωνσταντοπούλου	Θανάσης Σταυρόπουλος
Χάρης Αυγουστίνος	Αγάπη Φατσά
Σοφία Ναβροζίδου	Γιώργος Φωτίου
Ντίνα Παπαδοπούλου	



ΠΑΥΛΟΣ ΜΑΤΕΣΙΣ

Σπούδασε Θέατρο και Μουσική. Πρώτη του παρουσία στα Γράμματα: 1967.

Διακρίσεις: Κρατικό Βραβείο Θεάτρου 1966 («Η Τελετή»), Έπαθλο Καρόλου Κουν 1989 («Περιποιτής Φυτών»).

Ξένες γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, ισπανικά.

Θεατρικά έργα του: «Η Τελετή», «Βιοχημεία», «Η Ποδοσφαιρική Βραδιά της Μεγαλειότητας», «Μικρο-αστικό Δίκαιο», «Λύκε, Λύκε» (άπαιχτο), «Εξορία», «Περιποιτής Φυτών» και διάφορα μονόπρακτα. Το τελευταίο έργο του «Προς Ελευσίνα» παρουσιάστηκε το 1994 στο Εθνικό Θέατρο και στο Θέατρο Ατελιέ-212, στο Βελιγράδι, σε σκηνοθεσία του Μπρανισλάβ Λέτσιτς.

Πεζογραφία: Διηγήματα - 1977, Αφροδίτη - 1987, Ύλη Δάσους - 1992 (3η έκδοση), Η Μπέρα του Σκύλου - 1990 (33η έκδοση στην Ελλάδα).

Η Μπέρα του Σκύλου έχει μεταφραστεί στα γαλλικά (εκδόσεις Gallimard, μετάφραση Jacques Bouchard), στα σερβικά (εκδόσεις Decje Novine, μετάφραση Goga Rosic) και στα ισπανικά (εκδόσεις Seix Barral, μετάφραση Cristina Serna).

Μεταφράσεις του (Αριστοφάνης, 6 έργα, παραγγελίες για τα Επιδαύρια, Μπεν Τζόνσον, Σαίξπηρ, Μπωμαρσαί, Ίψεν, Μπρέχτ, Αρτώ, Μπρόζεκ, Λόρκα, Μολιέρο, Βιτράκ, Πίντερ, Ιονέσκο, Όρτον, Σέπαρντ, Μάμμετ κ.α.) έχουν εκδοθεί και παρουσιαστεί από το Αμφιθέατρο, Εθνικό Θέατρο, Θέατρο Τέχνης, Ανοιχτό Θέατρο, Θέατρο Αλίκη και τους κυριότερους αθηναϊκούς θιάσους.

Την αποψινή παράσταση συνδιοργανώνουν το Πνευματικό Κέντρο και το Σωματείο φίλων των παιδιών της Ντερβέντα. Τα έσοδα θα διατεθούν στο νοσοκομείο της Ντερβέντα.

Ο "Πλούτος", μια από τις τελευταίες κωμωδίες του Αριστοφάνη, γράφτηκε στην περίοδο της παρακμής της Αθηναϊκής Πολιτείας.

Το αίτημα για μια περισσότερο δίκαιη κατανομή του πλούτου βρίσκεται πίσω από την κωμωδία αυτή, όπου ο Πλούτος και η Πενία είναι δρώντα πρόσωπα. Η διαμάχη τους και η ανταλλαγή επιχειρημάτων αποκαλύπτουν το σοβαρό κοινωνικό πρόβλημα που αναδύκεται μέσα από κωμικές καταστάσεις.

Το Θεατρικό Εργαστήρι του Δήμου Βύρωνα (Θ.Ε.Β.), κάνοντας τα πρώτα του θεατρικά βήματα (ΤΟ ΧΡΥΣΟ ΚΛΕΙΔΙ - Η ΑΥΛΗ ΤΩΝ ΘΑΥΜΑΤΩΝ - Η ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΝΥΧΤΑ), επιχειρεί ένα δύσκολο βήμα (ΠΛΟΥΤΟΣ), μέσα στα δύο χρόνια λειτουργίας του.

Ο μεγάλος αριθμός των μελών του Θ.Ε.Β. (45), η ποιότητα και το ταλέντο τους, η θεματολογία του "Πλούτου", η νεανικότητα της γραφής του Αριστοφάνη, το είδος του θεάτρου (κωμωδία), η μετάφραση του Παύλου Μάτεση, αλλά και η αμέριστη συμπαράσταση και βοήθεια του Δημάρχου μας κ. Ρογκάκου και του Καλλιτεχνικού Διευθυντή κ. Κολοβού ήταν οι λόγοι που μας οδήγησαν στην τέταρτη αυτή παραγωγή του Θ.Ε.Β.

Πλυσιάσαμε το έργο με μια σύγχρονη ματιά, αυτή που απαιτεί η σημερινή φλέγουσα επικαιρότητα.

